

## Los servicios del IRP

- Vigilancia y supervisión civil del personal de las autoridades del orden público y de otros departamentos del condado
- Entrenamiento en materia de resolución de conflictos
- Asesoramiento para el manejo de quejas
- Información pública, educación y remisiones
- Averiguaciones, indagaciones e investigaciones independientes

## ¿Qué puede hacer el IRP?

- Realizar iniciativas transparentes para la determinación de hechos
- Mediar en disputas entre el condado y los residentes
- Hacer recomendaciones para contribuir a mejorar los servicios condales

## Labores comunitarias

El IRP quiere que la comunidad sepa acerca de la supervisión civil en el Condado de Miami-Dade. Sírvase comunicarse con nosotros si desea recibir material de interés comunitario o desea una presentación en una escuela, centro religioso, una reunión u otro foro comunitario.

# Independent Review Panel



Sírvase acudir a

[www.miamidade.gov/irp](http://www.miamidade.gov/irp)

nuestro sitio en la web, para obtener datos recientes y actualizaciones informativas.

### Independent Review Panel

140 W. Flagler Street • Suite 1101

Miami, FL 33130

Teléfono: 305-375-4880

Fax: 305-375-4879

Correo electrónico: [irp@miamidade.gov](mailto:irp@miamidade.gov)

# Independent Review Panel

# Independent Review Panel

"Determinación de hechos y resolución de disputas"



## Objetivo

Contribuir a la prestación de servicios públicos excelentes mediante la supervisión comunitaria externa de los departamentos del Condado de Miami-Dade.



## IRP

El Independent Review Panel (IRP) se encarga de las querellas de los residentes que involucren al Departamento de Policía de Miami-Dade (MDPD, su sigla en inglés) y otros departamentos gubernamentales del Condado de Miami-Dade.

El Panel, cuya finalidad es ser objetivo y justo con todos, se compone de nueve voluntarios de la comunidad que celebran audiencias públicas.

## ¿Por qué se somete una queja?

El IRP trabaja con el fin de asegurar que el Condado de Miami-Dade sea responsable y sensible para con el público, por lo que las quejas reciben investigaciones y audiencias justas. Este panel escucha las pruebas y determina los hechos. Es un proceso público e independiente del Departamento de la Policía y de la administración del Condado de Miami-Dade.

Al presentar su queja ante el IRP, se ventilan los problemas con funcionarios específicos o problemas con normas departamentales del condado. La participación del público es esencial para ayudar a los departamentos a prestar mejores servicios a los residentes del condado.

## ¿Qué es una queja?

Es una alegación de un acto ilícito significativo que somete un miembro de la comunidad en contra de un empleado o departamento del Condado de Miami-Dade.

### Ejemplos:

- Uso excesivo de la fuerza
- Empleo de palabras descorteses o degradantes
- Detención, arresto, registro o incautación impropios
- Investigación inadecuada
- Singularización étnica o racial
- Procedimientos indebidos
- Uso ilícito o abuso de autoridad
- Negligencia

## Sugerencias para someter una queja

### EN PRIMER LUGAR

- **Trate de resolver el problema con el departamento**
- Sea claro y respetuoso, evite los insultos y las amenazas.
- Determine exactamente en qué consiste el problema y el remedio que se busca.
- Si los miembros del personal no pueden ayudarle, pida hablar con un supervisor.
- Averigüe qué información necesita la dependencia para resolver el problema.
- Mantenga un expediente de todos los contactos que usted tenga con el departamento. Escriba el nombre y apellido de los empleados y las fechas de las conversaciones.

### SI EL PROBLEMA NO SE RESUELVE

- **Manténgalo todo por escrito.** Sea claro y preciso acerca del problema. Indique lo que ha hecho para tratar de resolver el problema. Haga saber qué remedio desea obtener usted.
- **Tenga presente los cinco puntos siguientes:**
  1. Quiénes (el nombre y apellido de toda persona afectada así como los de los testigos)
  2. Qué (Una explicación detallada del incidente)
  3. Cuándo (Hora y fecha del incidente)
  4. Dónde (lugar del incidente)
  5. Falta o delito (Sea específico en cuanto a las alegaciones de actos ilícitos)
- **Concéntrese en los hechos.** Sea específico acerca de lo sucedido y de lo dicho.
- **Presente pruebas**  
Testigos, documentos y cualquier cosa que apoye su posición acerca de la falta o delito. Presente copias de todos los documentos que haya recibido usted del departamento o que usted le haya sometido a éste.
- **Comuníquese con el IRP**

## El procedimiento de la queja

Las quejas se aceptan en varias formas: en persona, por correos, fax, teléfono o correo electrónico, Las quejas pueden ser anónimas. Una vez sometida la queja, comienza el proceso:

- Las quejas son evaluadas por el personal del IRP.
- Las quejas que tratan de fallas o delitos graves o conducta indebida son remitidas al departamento involucrado para su investigación. Las quejas graves contra oficiales de la policía se remiten a la Oficina de Asuntos Internos para su investigación.
- Cuando el departamento involucrado termina su investigación, le envía un informe al IRP.
- El personal del IRP estudia cuidadosamente el informe del departamento y le proveen a usted una respuesta por escrito.
- Si usted no se siente satisfecho, puede solicitar que el IRP celebre una revisión pública.
- La primera parte de la revisión pública es una reunión de mediación del Comité de Resolución de Disputas con usted y con el departamento involucrado.
- La parte final es una audiencia pública del panel para concluir la determinación de los hechos y hacer recomendaciones.

El panel distribuye sus conclusiones y recomendaciones al director del departamento involucrado, al Administrador, al Alcalde y a la Junta de Comisionados del Condado.

Independent Review Panel

“El Panel de Revisión Independiente”